

元發華棧有限公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver, B.C.

最近第二幫辦到
正美國式市匹拿
AA 什絲苗米
蜜味沙田粉

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

(七) 英雄遇了畸人

那位道家裝束的，並不居石室。只是來來去去，有時好幾天不到。有時來了一住十多天，他與怪客所談論的，大都是民情朝事，離人無恥，某官忠烈，某臣貪婪，談至憤懣不平之處，怒目切齒，握拳透爪，至國家興亡之處，則痛哭流涕，悲傷欲絕。一望而知兩人都是傷心人。後來詳細叩問，始知道家裝束的名叫馮正明，是海虞馮道公先生之裔，本領非常了得。一天，怪客教馮正明武藝，兩人正坐著在談話，忽馮正明定將進來，喚那怪客道：「老猱，我來告訴你一件事，你所深佩而未識面，不願和尚，在天台山坐化了，怪客嘆道：「唉！我聞他生真靈，奔走各地，欲圖大事，所願未遂，實志以殛，真可惜之極了！」正明道：「想他當年夜入深宮，燈下飛彈，胡哲喪胆，一擊未成，再接再厲，劉俊在清涼寺拳打川台伯，將那老禪子除去，爲大明以及無辜被屠之人民，稍復些仇恨，其志抑何堅，氣抑何壯，此等作爲，雖子房博浪之椎，猶不及其什一，假若天公見憐，多與他一二十年之壽命，將來或有更驚奇的大事做出來，說呢？彼此慨嘆不置。這個不願和尚，原來就是朱復出家後的法號，他本是大明宗室，國亡以後，流落江湖，始而爲寇，繼而爲俠，終乃爲僧，當初奔走天下，結交四方英雄豪傑，頗有心恢復大明社稷，驅胡漢北，重盤河山，後因清廷疑惡甚深，謀商散布各處，嚴防漢人舉事，他爲避免人之耳目起見，就於距今五六年前，在五台山清涼寺披剃出家，取名不願和尚，頭髮仍四出遊歷，暗中行俠仗義，幹出很多的好人事業，可惜今已在天台山坐化了，盡明在旁聽講，就問：「這位坐化於天台的，不願和尚，他的俗家姓名可是朱復？」外號叫散智大羅宮，而落家一目的麼？」馮正明道：「你說的再對也沒有。」

紐約 李瑞雲女士

大使看羊欣。雪
漢皇獲鹿喜歌風。
句對字酌。殊有規模。

不○大飲胸中無塊壘
溪耕筆下有波瀾

太有家財防盜明
漢無國餉動兵諱

加開滿地可 衛彝倫
三公無黨管才薦
漢傑當朝國脈舒

大公不愧爲民舌
漢報眞如播福音
雲高舉 周生
福音廣句。意厚情眞。

中興洲 薛子襄
大義血盟平 韃虜
漢威頤指懾蠻夷
排異翦狼。以氣使才。

卡枝利 松菴
大猾愚民誑政策
漢奸通敵洩軍機
通句明朗·字無虛設·

雲高舉 黃卓羣
大公偉輪黃金貴
漢報新聞白璧珍
思筆雙清·事實俱茂。

星西哥 馮一新
大陸尙虞鄰虎視
漢家難避澤鴻嗷

雲高舉 覺正居士
大鳴鐘鼓開彈牘
漢識盤銘淪智愚

大道訓謨尊聖哲
漢儀雍穆化蠻夷

結構端整 胎息深厚

豐高華 楊霏

大放殖民除婢役
募集盟友快勞資

有量創作・立言不苟・
美國贊臣牌 李聖華
大道恕容倫漏網

三藩市 周立如

大敵猖狂懷國難
三藩市 溫炳華
閔歷有得 仁者之吉

漢文沒落感傷風
觸境傷懷。情不自禁。
澳慎伙 半佛山人
大道昌明憑直筆

雲南學 吳彥斌
大戴注禮詳三位
漢武崇儒定一尊
不事粉飾。姿致天然。

巴拿馬 梁平
大啓詞壇光學海
漢開文苑振儒風
金聲玉振・詞采超拔・

卡技利 勞淋煩
大愁未除焉治屬
漢倫仍亂曷齊家
吐納名理 從容持論

巴拿馬 鐘肇如
大衆愛觀平等報
漢文怒放自由花
運籌獨運・組織精工・

雲高舉 謝若雨
大幅鸞箋雙鯉寄
漢麾虎節萬驍騰
宮商相應 壯思雄飛。

三藩市 周鏡堦
大沽輪運流歐美
漢口交通貫北南
自配爐灶 不拾牙慧

大席金羈雲展彩
漢江銀練浪騰光

大國黨爭歎水火
漢家人事感滄桑

若絨纏結。如體樹骸。

加爾沙賓市打埠。多跌生

大賢爲寶能醫國

漢土藏金竟贈人

典謨陳軫・時風發緒・

域多利 劉永樂

大事不妨先化小
莫慮惡得再是高

清言罪用 悉中肯綮。

大魁雲暗文光沒

大戰雖停根未剷

本報
 行銀路派奄
 行支有設埠領間點
 Imperial Bank of Canada
 Hastings & Abbott Street
 Vancouver, B.C.
 華友歡迎到埠者注意
 (代辦) 江蘇上海廣東銀行
 河北天津大銀行
 下列各埠均有分行
 官銀信局
 廣州市興寧江門
 梅縣龍門新昌
 汕頭台山赤塔
 香港上海
 256A
 256A
 Garden 174
 奄銀路銀行啓

ADAMS
 OLD RYE WHISKY
 一飲亞淡斯
 捷威市木酒
 君便能賞識
 其味質之美
 隨君購飲此
 酒價廉克己
 [總發行所設省時申成周福非並白告此]

◎介紹良醫妙藥

弟染痔症多年求藥治之不少均不見效痛若如故最後用劉伍國君之藥果然神效痔瘡除掃去連年之痛苦特此介紹有痔症者之救星也 黃明敬啟

Wong King Yee, 141, Robinson Rd., Penang, S. S. M.

弟染痔症日久屢用各處之藥治之不效此次轉用伍國君之藥效驗神速痔瘡除特作介紹有痔症之同津伍國門啟

Ooi Hin Lee, 40, Cecil St., Singapore.

伍國君住址 先生如蒙寄藥定

伍國君 328, Raffles St., S. M. Vincent St., S. S. M.

國附贈痔之起原先因胃中受風燥熱熱因風合邪及酒毒流入大腸注于肛門而成治法用內外夾攻之術去此毒可痊愈如未明函索藥書當寄

◎葉沃裝修電火

本人專裝修電火工精價廉僑胞光顧隨時應命

電話 HA. 0520 L

八六七號荷花街

曹統新藥行

C. T. SUN

W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

總發行所
星加坡
大馬路
門牌
四號

● 救急

治一切傷寒、感冒、發熱、頭痛、嘔吐、泄瀉、痢疾、霍亂、痧脹、小兒驚風、婦人產後、一切急症、服之立效。

● 治一切傷寒、感冒、發熱、頭痛、嘔吐、泄瀉、痢疾、霍亂、痧脹、小兒驚風、婦人產後、一切急症、服之立效。

總發行所
星加坡
大馬路
門牌
四號

● 治一切傷寒、感冒、發熱、頭痛、嘔吐、泄瀉、痢疾、霍亂、痧脹、小兒驚風、婦人產後、一切急症、服之立效。

● 治一切傷寒、感冒、發熱、頭痛、嘔吐、泄瀉、痢疾、霍亂、痧脹、小兒驚風、婦人產後、一切急症、服之立效。

PHONE PA. 4327
合益公司
HOP YICK CO.
 164 Pender St. E.
 Vancouver, B.C.

永隆公司

WING LUNG CO.

146 E. Pender St. Phone P.A. 1734

VANCOUVER, B. C. CANADA.

精製合時臘味登市

兼營 合時 土產瓜菜 祖國水貨 金猪火鴨	鴨下庄 原臘鴨 鴨肝腸 白油腸 臘花肉 臘鴨扎 臘鴨腎 臘鴨片
--	---

批發

零售

相宜

發行

新加坡大馬路
利華烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
77 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5869
5783

Tatlow 1754

黃漢經紀

WONG HORNE AGENCIES
INSURANCE

441 Gore Ave., Vancouver, B.C.

接運移民入籍文件
各種大小生意經紀
填報工商入息稅款
各種保險買賣保單
各埠梓里函詢委託
毋任歡迎包辦妥當

100

驚奇新發明

皮膚病症的聖藥

專治濕疹·瘡疥·脚潰瘍·

嬰兒濕疹(胎毒)等症

F "9 9"

外搽藥膏·大人與孩童適用者·每盅貳元·

大人內服藥丸三元·孩童內服液體貳元五毛·

外搽內服并用當見奇效

Amazing New Discovery

For Eczema, Boils, Leg Ulcers, Infantile Eczema.

Ointment for adults and children \$2.00

Capsules for adults \$3.00

Liquid drops for children \$3.50

勞頓藥房

喜定東五
市街十號

KNOWLTONS DRUGS

15 HASTINGS ST. E. VANCOUVER, B.C.

溫哥華

司公行和中

CHUNG WO HONG CO.

Phone MA. 9612

237 POWELL ST. VANCOUVER, B.C.

新到祖國雜貨
海味油醬名茶
精選參茸玉桂
配製各種丸散
接造膏丹丸散
遠近價格外廉
一律誠意歡迎
司理周幹芬啓

加拿大

◎地方雅潔 招待懇懇

福祿壽酒家

◎包辦筵席 隨意小酌

MING'S

147 Pender St. MA. 4722
VANCOUVER, B.C.

彩盤名茶

種類多, 貨色新:

五盅蜜薑
錦盒糖薑

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-91 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
P.A. 6023-TA. 3735

雲坤國信有限公司啓

△新到▽

辦主社片影化文 戲影看費免

Queen Theatre
142 E. Hastings
TA. 2734

院戲大后皇

代收捐款處

大漢公報 藍鷹餐館 秘書處
雷根公司 香港餐館 新片打餐館
大有卡笠 生利卡笠 大發卡笠
李棧龍藥店 大華卡笠 元利卡笠
馬開德電器行 潘然

紅玫瑰

全部粵語
警世鉅片
薛覺先 主演
林坤山 拍演

凡捐助本社經費者
得憑據免費看影戲
十一月十九日「星期日」

(可隨時入場·睇唔完再睇)

域埠會館通告照錄

城多利·本埠中華會館·爲

一九五〇年

十一月十日

美國總統輪船公司
遠東事務總經理
郭育之拜啟

美國總統輪船公司通告
查該公司所屬之總統輪船公司。爲防止破壞份子潛入國境起見。實施安全法。案。曾於上月。飭令各駐外領事署。停止簽發外人入美護照。聞駐港美領事。於接到此項訓令後。以未知詳細辦法。曾一度令港方各交通公司。轉知十月十二日以前。領到簽證之乘客。稍爲等候。俟領事接到國務院詳細辦法。再加簽證。方可接載。迨至十月十五日。在克李夫。總統輪船。從港啟行赴美之前。美領事已接到美京電示。故十月十二日以前。領到簽證之克李夫總統輪船之乘客。均得繼續登新加坡。全部登輪到美矣。敝公司駐香港枝行。對於此事。始終靜候美領事消息辦理。但並未拒絕外人入美。即現在對於加屬華僑之妻子。或舊客。由香港乘船經三藩市來加者。仍照常接載。通行無阻。請貴報賜予篇幅。將此登載。免生誤會。是所深盼。專此順候。
台安

天氣報告

據天文臺報告稱·雲高今日
天陰而間有微雨·有微風·最低及
最高溫度·爲三拾度及四拾二度
明日天陰·最高溫度爲四拾度云。

歐戰回兵團

將與國防部長討論
卑詩省·歐戰回兵團代表·擬
值加拿大國防部長卡勒市·于本
星期回抵溫埠時·與該部討論于加
拿大現在實行徵兵制。

計告

配室李母黃氏孀人痛於民國廿九年
十一月五日下午七時終內壽享
年四十四歲因男等諸君因未備
親視含殮只道成服成服於十月十
五日下午三時假座 Armstrong
Funeral 304 Dunlevy Ave.
肥市克爾頓街出殯歸土
馬宗親戚及貴賓哀此佈

治喪杖期夫

哀子 潘盛 泣血稽顙
女 潘盛 泣血稽顙
女 潘盛 泣血稽顙
女 潘盛 泣血稽顙
女 潘盛 泣血稽顙
女 潘盛 泣血稽顙
女 潘盛 泣血稽顙
女 潘盛 泣血稽顙
女 潘盛 泣血稽顙
女 潘盛 泣血稽顙

樓宇出賣

樓宇一座內有三房舖戶一間坐落
段五十五尺闊一百尺深適用經營各項
生意請來面議 423 Main St.

西餐館出賣

本餐館地位適中生意極旺因各件志
圖別業願將全盤生意招項如有意
欲買者請到本餐館面議
1340 Granville St.

所務

QUON H
141 E. Pender St.

價票	名
\$ 39.95	味必
\$ 89.95	味爾
\$ 71.95	寸加
\$ 66.55	拿振
\$ 160.30	度朗
\$ 173.60	和杜
\$ 181.40	好地
\$ 222.85	市福
\$ 234.60	爾
\$ 274.55	爾

酒藥玉豐

Chungking Chop Suey

178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.

MARINE 1734

重慶唐餐館·雲城第一家·
日夜不停市·菜晏頂瓜瓜·
大謙兼小酌·隨時可應需·
男女僑胞呀·請來幫襯吓·

代客解決冬節送禮

◎敝號新到冬節禮品·舉凡糖果·餅乾·茶葉·罐頭·臘味·
◎外埠顧客可函索價目表及預定約價·(例如加送江蘇花籃一
只·約價拾元)·當酌代運運當而大體貨品·用精美花籃包裝
◎各貨取價一律本利主誠·如蒙惠顧請到本號面議·其貨品有
過取之虞·請來函證明·當照價奉還·
◎本號設於本年冬節前開張·逾期另議·

雲坤輔行公司啓

FOO HUNG CO. LTD.
12-131 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

McGill Securities (B.C.) Ltd.

行票股邀麥

號五七四街考哥雲
號二〇六樓大所易交

電話 MA. 6435 或 6 或 7

理經部人李

倫偉李

W. H. REES LEE

本公司專經營各
種股票及公債
市場消息靈通報
告準確
君欲投資請打電
話與本行商議
君代可司公本
理經部人李

茲有餐館出賣位於片山街生意興隆因各件志
圖別業願將全盤生意招項如有意
欲買者請到本餐館面議
1340 Granville St.